

Cambio d'una cartella informatizzata del paziente (CIP) esistente alla regione sudest

Richiesta di cambiare alla comunità di riferimento CIP sudest

Dichiarazione di consenso per cambiare la comunità di riferimento della cartella informatizzata del paziente (CIP) [a norma della legge federale sulla cartella informatizzata del paziente \(LCIP\)](#). Si prega di dedicare tempo sufficiente per compilare questo modulo.

Titolare CIP

Cognome(i))	Nome(i)	
Via e no.	Codice postale, luogo	Cantone
Numero del cellulare personale (non necessario per i bambini al di sotto di 12 anni)	Indirizzo e-mail personale (assolutamente necessario)	
Data di nascita	Sesso	<input type="radio"/> femmina <input type="radio"/> maschio <input type="radio"/> altro
Tipo di documento d'identità	Numero del documento d'identità	
Documento d'identità valido fino a	Numero di sicurezza sociale (no. AVS)	
Numero distintivo MyTrustID ad 8 cifre (solo per persone oltre ai 12 anni con accesso alla propria CIP)	(vedi esanita.ch/bestehendes-epd-aendern per la registrazione preliminare della MyTrustID)	
Comunità di riferimento CIP precedente (CR d'origine)	Comunità di riferimento CIP nuova (CR destinataria)	Comunità di riferimento sudest Numero d'ordine (p.f. lasciare in bianco)

Note importanti:

- Questa dichiarazione di consenso per la gestione della cartella informatizzata del paziente (CIP) da parte della comunità di riferimento CIP sudest entra in vigore solo al momento in cui l'accesso all'CIP è stato attivato dalla comunità di riferimento CIP sudest.
- Tra il cambio dalla comunità di riferimento CIP d'origine (CR d'origine) alla comunità di riferimento CIP sudest (CR destinataria), né il / la titolare CIP né i professionisti della salute precedentemente autorizzati possono caricare o scaricare dei documenti medici nell'CIP (vedi la spiegazione seguente del processo). Il cambio e le restrizioni associate richiederanno circa 10 giorni lavorativi.
- Il / La titolare CIP è responsabile lui / lei stesso(a) del trasferimento dei documenti (esportarli / importarli). Ciò vale per i documenti caricati nell'CIP dal / dalla titolare CIP stesso(a) e per i documenti medici memorizzati dai professionisti della salute nell'CIP. Questi documenti sono da caricare sul computer del proprietario (esportarli) e, se necessario, da trasferire manualmente all'CIP della nuova comunità di riferimento CIP sudest (CR destinataria) (importarli).
- I diritti d'accesso CIP precedentemente concessi ai professionisti della salute oppure alle istituzioni sanitarie non sono più attivi nella nuova CIP. Dopo il cambio alla nuova comunità di riferimento CIP sudest devono perciò essere riassegnati tramite il portale CIP.
- Anche le **rappresentanze CIP** registrate in precedenza **sono annullate. Perciò devono essere** nuovamente richieste tramite il [modulo di domanda apposito](#). Ciò è assolutamente necessario per i bambini al di sotto di 16 anni e per le persone tutelate.

Firma(e) personale(i)

Io / noi autorizziamo la comunità di riferimento CIP sudest (CR destinataria) ad istruire la comunità di riferimento CIP precedente (CR d'origine) a rilasciare l'CIP esistente per il passaggio di comunità di riferimento. Lo confermo / confermiamo con la / le nostra(e) firma(e) personale(i).

Luogo, data _____ Firma del / della titolare CIP (eccetto neonati)

Luogo, data _____ Firma della rappresentanza legale¹

¹Rappresentanza legale, se necessario

Confermo / Confermiamo che sono / siamo autorizzato(i) ad agire quale(i) rappresentante(i) legale(i):

- per persone fino a 16 anni capaci di discernimento: in caso d'autorità parentale congiunta è necessaria la firma di **entrambi** i detentori dell'autorità parentale. È necessaria la carta d'identità originale del titolare dell'CIP e dell'autorità parentale che lo accompagna. Per una persona con autorità parentale assente è necessario presentare un documento d'identità originale o una copia firmata a mano della carta d'identità (firma visibile).
- nell'ambito di una tutela a norma dell'art. 393 ss. Codice Civile Svizzero.

Fornire le prove di un rapporto di rappresentanza

Si prega di allegare prove adeguate, come ad esempio:

- certificato di famiglia per sposi; riconoscimento di paternità o certificato dello stato civile registrato per copie non sposate (certificati da ottenere presso l'ufficio dello stato civile);
- decreto di separazione / divorzio legalmente valido che evidenzia la custodia;
- certificato di tutela dell'autorità di protezione dei minori e degli adulti.

Il prossimo passo

Ora siete pronto(a) a visitare di persona un [punto d'apertura CIP](#). Là saranno verificati i Vostri dati di questo modulo e controllati i documenti d'identità originali che avete portato con Voi. Si prega di non dimenticare i seguenti documenti:

- Questa **richiesta per cambiare la comunità di riferimento CIP** – correttamente compilata e firmata **a mano**.
- Le seguenti prove:
 - **la MyTrustID personale** (l'app sul Vostro cellulare personale). La Vostra MyTrustID personale l'avete registrata precedentemente al sito web register.trustid.ch/esanita.
*La MyTrustID personale va registrata **precedentemente** da tutte le persone d'età superiore ai 12 anni capaci di discernimento che desiderano accedere da sole alla loro CIP personale (non è consentito ai bambini d'età inferiore ai 12 anni oppure alle persone tutelate).*
 - **tessera dell'assicurazione malattie oppure il certificato AVS** per controllare il numero di sicurezza sociale (numero AVS)
 - **documento d'identità ufficiale originale valido (passaporto, carta d'identità, permesso residenza stranieri) del / della futuro(a) titolare CIP** e, se richiesto, della rappresentanza legale (genitori, tutore).
 - se richiesta, la **prova del rapporto di rappresentanza legale¹** (vedi sotto)
- **Richiesta di rappresentanza CIP:** Per i minori ai 16 anni o per le persone tutelate, la rappresentanza CIP deve essere richiesta nuovamente dalla rappresentanza legale **in aggiunta alla richiesta di cambiare la comunità di riferimento CIP**. Il modulo corrispondente è questo: esanita.ch/it/download/#Antragsformulare.

Bambini dai 12 anni in poi devono – se hanno **registrato** una nuova **MyTrustID** personale – essere presenti **di persona** al punto d'apertura CIP insieme alla loro rappresentanza legale e portare con sé il loro cellulare (incl. il proprio numero di telefono e l'indirizzo e-mail personale) così come le suddette prove originali.

Ulteriori informazioni

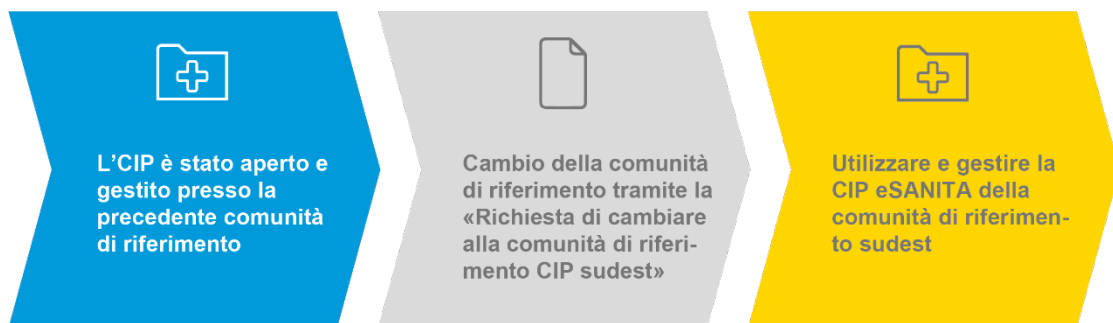
Si prega di consultare il nostro sito web esanita.ch per ulteriori informazioni.

È possibile ottenere una panoramica completa delle funzionalità e delle configurazioni dell'CIP sul nostro sito esanita.ch/it/download nei documenti «Informazioni clienti sulla cartella informatizzata (CIP)» e «Come usare il portale CIP del paziente – Istruzioni per l'uso».

Spiegazioni sul processo di cambio dalla comunità di riferimento CIP precedente alla nuova comunità di riferimento CIP sudest

Obiettivo

Lo scopo del cambio di comunità di riferimento CIP è quello di trasferire l'accesso al portale CIP d'un / una titolare CIP esistente dalla comunità di riferimento CIP precedente alla nuova comunità di riferimento CIP sudest.



Per passare dalla comunità di riferimento CIP sudest ad un'altra comunità di riferimento CIP dovete contattare la comunità di riferimento nuova.

Fasi processo

Passo	Descrizione fase processo	Chi	Risultato
1	Esportare i documenti «privati» caricati dal titolare CIP stesso ed i documenti medici precedentemente memorizzati nell'CIP dai professionisti della salute.	titolare CIP o rappresentanza legale	I documenti disponibili nell'CIP precedente sono esportati e memorizzati sul PC dell'utente.
2	Presentare la «Richiesta di cambiare alla comunità di riferimento CIP sudest» ad un punto d'apertura CIP nella regione CIP sudest.	titolare CIP o rappresentanza legale	La presente richiesta cambio comunità di riferimento CIP è compilata completamente ed è firmata a mano.
3	Identificazione del / della titolare CIP e, se necessario, della rappresentanza legale con convalida delle informazioni.	punto d'apertura CIP	La richiesta è confermata ed inoltrata alla comunità di riferimento CIP sudest.
4	Incaricare del cambio la precedente comunità di riferimento CIP (CR d'origine).	nuova comunità di riferimento CIP (CR destinataria)	L'incarico è effettuato, numero d'ordine incluso.
5	Disattivare l'accesso al precedente portale CIP (al massimo 5 giorni dopo l'istruzione).	precedente comunità di riferimento CIP (CR d'origine)	L'accesso al portale CIP della comunità di riferimento CIP precedente è cancellato.
6	Attivare l'accesso al portale CIP nuovo presso la comunità di riferimento CIP sudest e mandare i dati d'attivazione al / alla titolare CIP oppure alla rappresentanza legale per posta.	nuova comunità di riferimento CIP sudest (CR destinataria)	L'accesso al portale CIP presso la nuova comunità di riferimento CIP sudest è pronto per gli utenti CIP.
7	Ricevere i dati d'accesso iniziali al portale CIP da parte della comunità di riferimento CIP sudest per posta e collegarsi con il portale CIP tramite MyTrustID. Importare i documenti precedentemente memorizzati sul computer e riattribuire i diritti d'accesso ai professionisti della salute. Eventuali rappresentanze CIP devono essere richieste nuovamente presso un punto d'apertura CIP sudest. Nel caso di bambini al di sotto di 16 anni e di persone tutelate, ciò è assolutamente necessario in anticipo.	titolare CIP o rappresentante legale	L'CIP esistente è stata trasferita alla nuova comunità CIP sudest.

Conferma del punto d'apertura CIP (p.f. lasciare in bianco)

Punto
d'apertura CIP

Data / firma
persona esecutrice